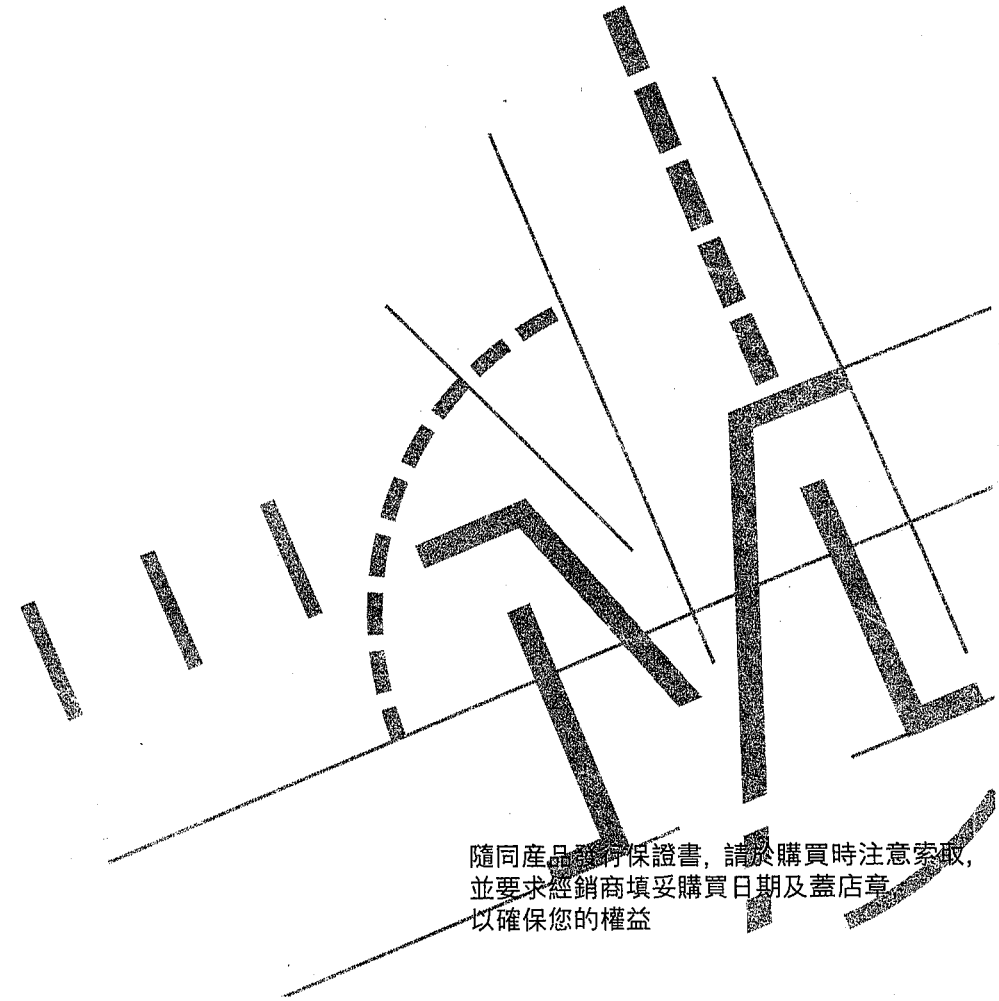


# SAMPO

聲寶牌

## 單槽全自動洗衣機 使用說明書 ES-35S



隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取，  
並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，  
以確保您的權益。

SAMPO 聲寶股份有限公司

080 鈴鈴我是聲寶

家電事業部：桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路26號 客戶服務專線：080-005438

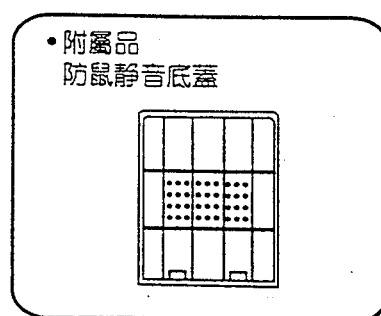
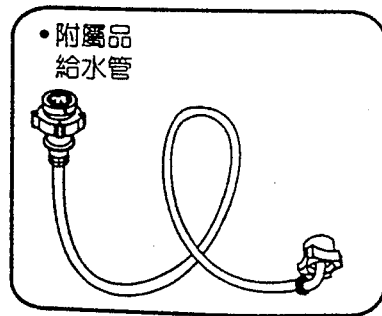
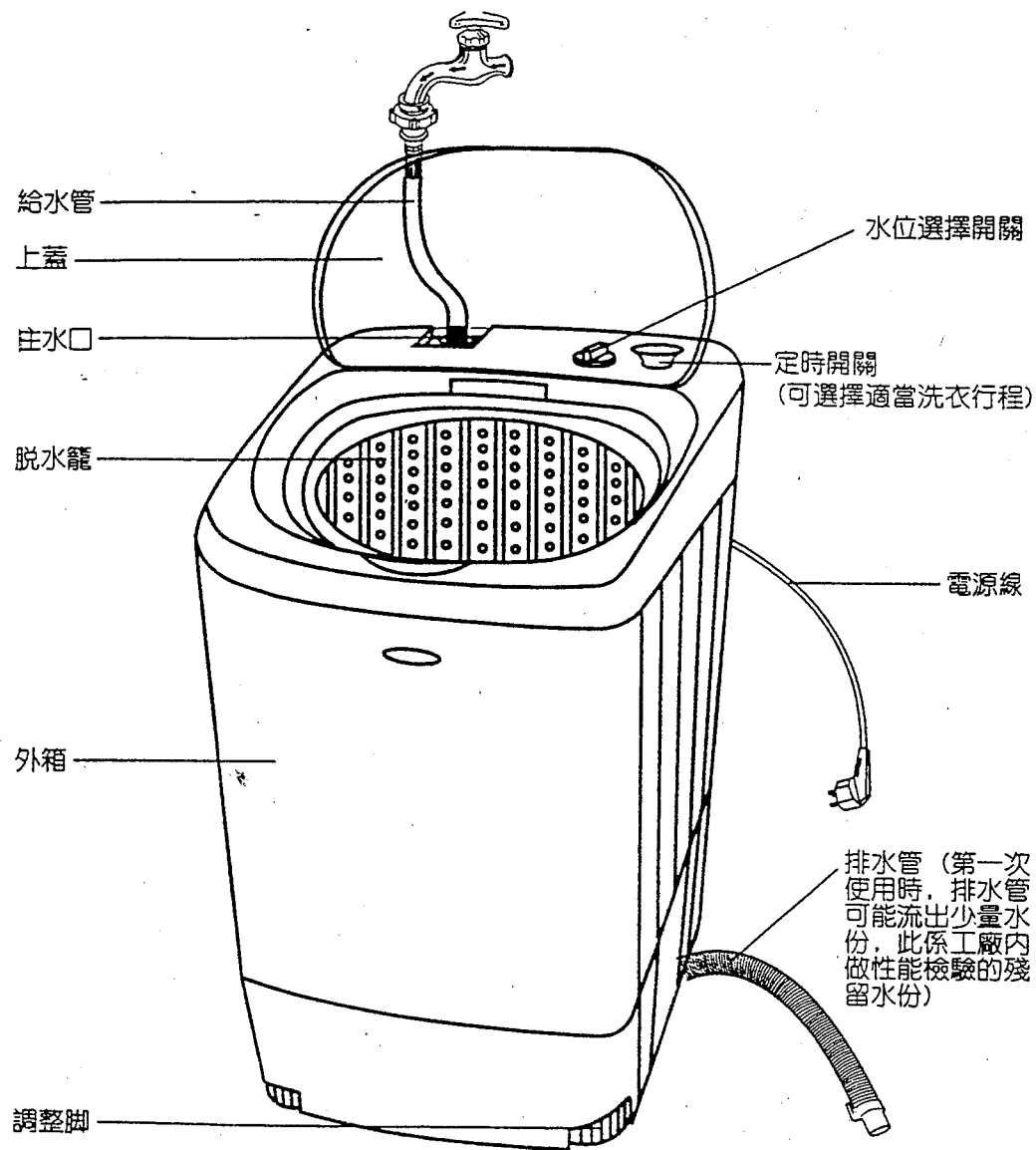
# 目錄

各部名稱及功能.....	1
操作功能說明.....	2
安全注意事項.....	3
安裝.....	4
使用方法.....	5
異常指示.....	6
電源電壓.....	6
水位、洗衣量和洗劑用量.....	6
清潔保養.....	7
安全及使用注意事項.....	8
使用注意事項及緊急處理方法.....	9
故障檢修及排除.....	10
規格表.....	10

# 目錄

各部名稱及功能.....	1
操作功能說明.....	2
安全注意事項.....	3
安裝.....	4
使用方法.....	5
異常指示.....	6
電源電壓.....	6
水位、洗衣量和洗劑用量.....	6
清潔保養.....	7
安全及使用注意事項.....	8
使用注意事項及緊急處理方法.....	9
故障檢修及排除.....	10
規格表.....	10

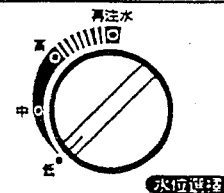
# 各部名稱及功能



# 操作功能說明

## 水位選擇開關

1. 按洗衣量的多少, 可選擇低、中、高三種水位。
2. 進水到達設定水位後, 若要增加水量, 則將旋鈕轉至“再注水”位置, 然後立即轉到所需要的水位。

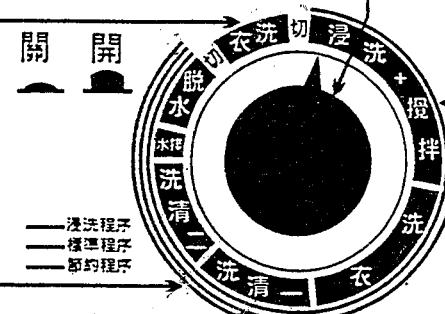


## 洗衣

該行程僅進行單獨洗衣, 洗衣時間約為6分鐘。

## 電源開關·行程選擇

定時開關旋鈕能壓下或拉出, 壓下為切斷電源, 拉出為接通電源。如需要選擇行程, 可壓下旋鈕, 順時針轉到您所需要的位置, 然後再拉出旋鈕即開始工作。注意: 嚴禁逆時針方向旋轉或在通電狀態下快速旋轉。單獨脫水時, 一定要先把洗衣機內的水排掉後再進行脫水, 以免損壞馬達。



## 節約行程

適用於不太髒的衣物。此行程設有一次洗衣和一次洗清功能, 全行程洗衣時間約為21分鐘, 較為省水和省電。

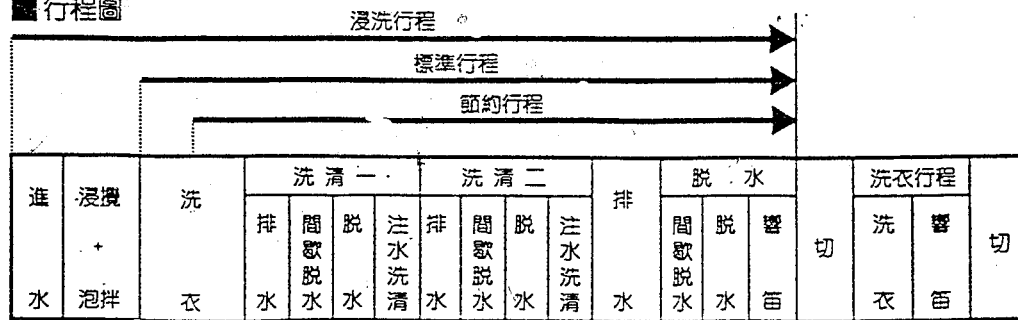
## 標準行程

適用於普通棉織品。此行程設有一次洗衣二次洗清功能, 全行程洗衣時間約為41分鐘。洗衣完成響笛告知, 同時自動切斷電源。

## 浸洗行程

適用於較髒衣物。此行程設有浸泡+攪拌功能, 一次洗衣二次洗清, 全行程洗衣時間約為60分鐘。其中浸泡+攪拌約為19分鐘。

## 行程圖



# 安全注意事項

## 電源線

- 拔下電源線插頭時，一定要握住電源線插頭，不能抓住電源線拉扯。
- 請勿將重物置於電源線上，或讓電源線受到洗衣機的擠壓。
- 如洗衣機電源線損壞，請與各地服務中心連絡更換，勿自行更換電源線。

## 熱

- 請勿將熱燙或燃燒物靠近洗衣機或置於機體上，因為洗衣機由塑料零部品組成。

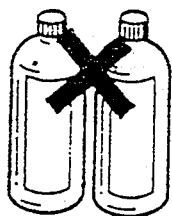
## 使用熱水時

- 不可將55°C以上的熱水直接倒入洗衣機內使用，會引起塑料部品變形。

**✗ 55°C以上**

## 不可洗的衣物

- 嚴禁洗滌沾有可燃性液體或揮發性液體的衣物。
- 請勿使用有機溶劑。



石油製品 有機溶劑

## 注意旋轉

- 請勿將您的手伸入轉動的脫水籠內。



## 切勿淋濕電器部品

- 不可用水洗洗衣機，尤其是電器部品。（易引起故障和意外事故。）
- 切勿將洗衣機放置於潮濕處。

## 使用後的步驟

- 使用後，請拔下電源插頭，請關閉自來水龍頭。
- 嚴禁在洗衣機上堆置物品。
- 洗衣機應遠離易燃、易爆物品。
- 經常將給水管由洗衣機取下，並將注水口中過濾網上的污垢用刷子清洗乾淨。

## 切勿讓小孩爬上洗衣機

- 切勿讓小孩爬上或爬入脫水籠內。在家裡使用時，更要特別注意。



# 安裝

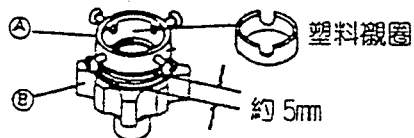
## 給水管的安裝方法

給水管快速接頭

- 1 給水管快速接頭分插座和活動接頭兩部分，使用前（見圖）按下活動接頭上的滑動片，用力拔出插座。

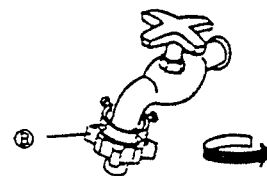


- 2 將A部四個螺絲放鬆，將A部水平地套在水龍頭口上。並用力向上推，使橡膠墊圈緊壓在水龍頭口平面上，然後逐個均勻旋緊四個螺釘。



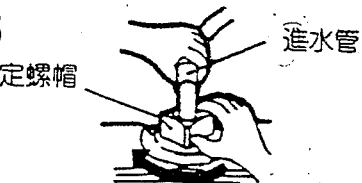
插座分A、B兩部（見圖），安裝前必須將A、B兩部旋鬆至5mm（約3圈）或直接脫離。（水龍頭口外徑較大，可取下A部塑料襯圈）

- 3 將B部旋緊，使橡膠墊圈緊壓在水龍頭口上，密封到不漏水為止。



將A部四個螺絲放鬆，將A部水平地套在水龍頭口上。並用力向上推，使橡膠墊圈緊壓在水龍頭口平面上，然後逐個均勻旋緊四個螺釘。

- 5 接合：1. 按下活動接頭上的滑動片（必須露出四個小圓球）後插入插座內。  
2. 放開滑動片向上推，直至插座和活動接頭插牢為止。（可握住管子向下牽拉確定是否牢固）  
脫離：按下活動接頭上的滑動片，拔下活動接頭。



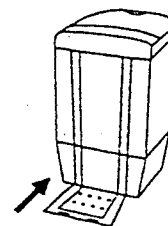
接合：1. 按下活動接頭上的滑動片（必須露出四個小圓球）後插入插座內。  
2. 放開滑動片向上推，直至插座和活動接頭插牢為止。  
（可握住管子向下牽拉確定是否牢固）  
脫離：按下活動接頭上的滑動片，拔下活動接頭。

- 6 將給水管的另一端固定螺帽旋在洗衣機注水口接頭上（內加橡皮密封墊圈），注意：旋緊固定螺帽時用力均勻，且不能扭動給水管，以防給水管彎頭斷裂。

將給水管的另一端固定螺帽旋在洗衣機注水口接頭上（內加橡皮密封墊圈），注意：旋緊固定螺帽時用力均勻，且不能扭動給水管，以防給水管彎頭斷裂。

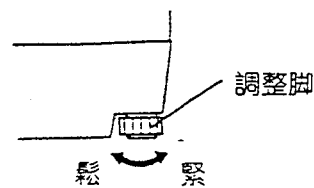
## 防鼠靜音底板安裝方法

將底板凹面朝上，（即帶鈎的一面）從洗衣機後面箱體底部的底座插槽內推入到底，並與箱體底座相吻合。難以插入時，請將洗衣機傾斜，從洗衣機後面箱體底部的底座插槽內推入到底。



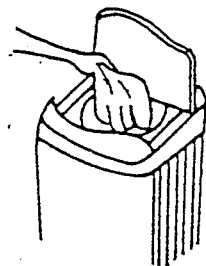
# 使用方法

1



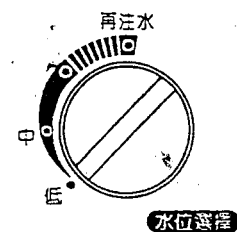
1. 請把洗衣機放平穩後，旋緊調整腳。
2. 連接進水管，並將水龍頭打開。
3. 將電源線插頭插入電源插座。（必須將接地線接受。）
4. 將排水管放下，加長排水管時，長度不能超過 3m，排水管放置高度不宜超過洗衣機排水口高度。

2



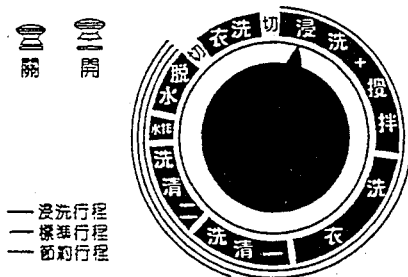
1. 將衣物鬆散地放入洗衣機內。（注意不要把硬幣、鑰匙等硬物遺忘在衣袋內，避免損傷機體。）
2. 放入適量洗衣粉。（洗衣粉過量不但浪費，而且不易洗清，請參照洗衣粉用量表。）

3



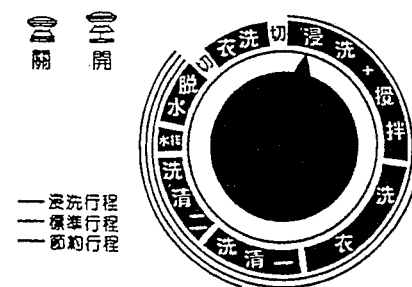
按衣物數量的多少選擇合適的水位。  
（進水量沒有達到所設定的水位時，洗衣機不會起動。）

4



選擇好您所需要的洗衣行程，將行程選擇旋鈕偏過“切”的位置，然後拉出，洗衣機即按您所設定的洗衣行程工作。

5



洗衣完成後，響笛將會鳴響，然後自動切斷電源。壓下行程選擇旋鈕，關閉電源。拔下電源插頭，關閉自來水龍頭。

# 異常指示

## 脫水異常

脫水過程中，衣物可能會偏向脫水籠的一邊，使脫水籠產生不平衡現象，導致洗衣機停止不動。此時應打開洗衣機上蓋，將脫水籠內偏在一邊的衣物均勻地放置在脫水籠的四周，然後蓋上上蓋，洗衣機即會依照您設定的洗衣行程繼續洗衣。

## 排水異常

在洗衣過程中必須將洗衣機排水管放下，以免產生不良後果。

## 下面情況並非故障

排水的最後階段，洗衣機將進行間歇性脫水（脫水籠旋轉速度時快時慢），此並非故障現象。這是為了使脫水籠由慢而快地順利旋轉而做的特殊設計。

# 電源電壓

1. 電源電壓不正常，請勿使用。

# 水位、洗衣量和洗劑用量

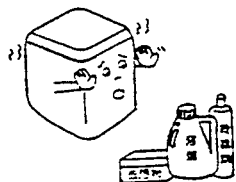
水位	低 (15L)	中 (19L)	高 (24L)
洗衣量	1.2kg 以下	1.2-1.8kg	1.8-2.2kg
洗劑用量	12g	16g	20g

洗劑用量會因洗劑的品牌或成份不同或衣物的髒污程度不同而有所差別。

- 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊緣以保持美觀。



- 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免受損。



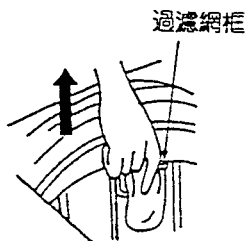
- 注水口的清潔：長期使用洗衣機後，注水口易被污垢堵塞，減低水速，因此須徹底清理，以免造成給水不良或故障。



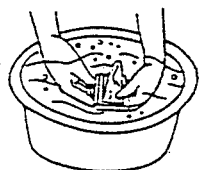
## 過濾網內棉絮的清除法

- 請經常在潮濕時清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、別針等雜物，其過濾效率將降低，清理的步驟如下：

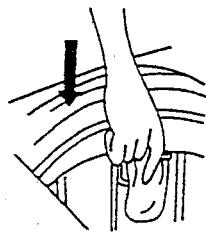
- 1 取出過濾網。



- 2 將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮。棉絮清除後，須將過濾網翻回。



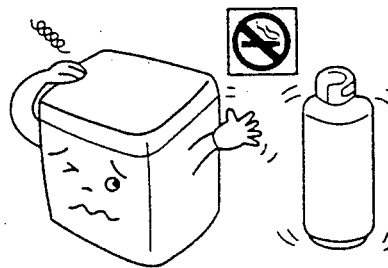
- 3 握住過濾網框，確實置回定位後，洗衣機才可使用。



- 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。

- 過濾網如有破損，可到各服務中心洽購。

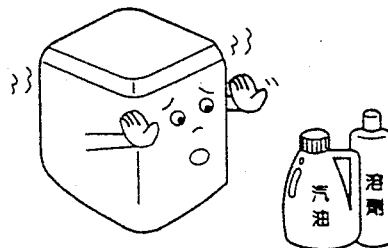
- 洗衣機請勿靠近瓦斯爐，點燃之香煙及蠟燭也請勿靠近洗衣機。



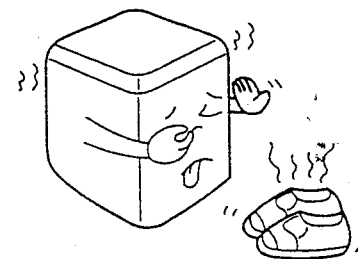
- 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50°C以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。



- 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災及氣爆發生。



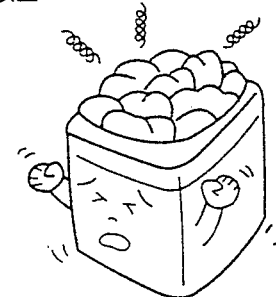
- 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。



- 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西，防止洗衣槽損壞及排水不良。



- 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。



## 緊急處理方法

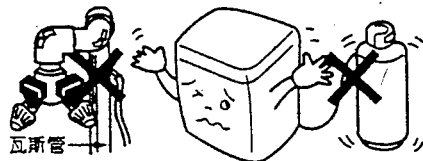
發生異常時(有燒焦味等)須立即停止運轉並拔掉電源插頭

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與服務站或就近經銷商洽詢。



拔電源插頭

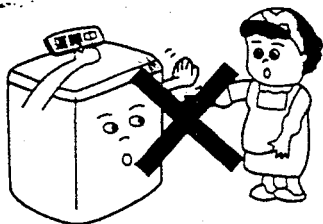
- 接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



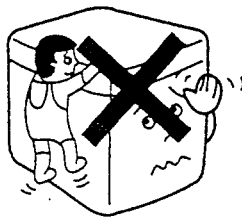
瓦斯管

- 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。

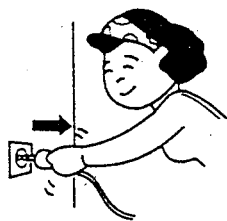
- 迴轉盤在迴轉時，手不可觸摸。



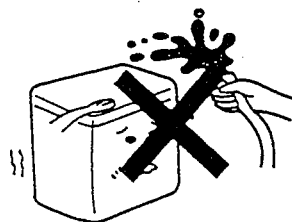
- 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。



- 安裝接地線、排水管換邊或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



- 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。



現象	故障檢修及檢查事項
不能運轉	是否停電。 電源線插頭是否正確地插入電源插座。 電源保險絲是否被燒斷。 是否已按下電源開關。 是否已設定好洗衣行程和拉出定時開關。 是否已進水至所設定的水位。
不能進水	是否停水或水壓太低。 是否已將給水管接妥，且將水龍頭打開。 注水口上的過濾網是否被雜物堵塞。
排水異常	是否已將排水管放下。 排水管末端是否浸放在水中。 排水閥座內橡皮密封圈是否被污物堵塞。 排水管是否高于洗衣機的排水口。 延長排水管是否大于3m，或直徑過細。
不能脫水	洗衣機放置不穩，或傾斜放置。 衣物是否擠在脫水籠的一邊，或衣物放置過量。 上蓋是否關上。

## 規格表

電源	110V/60Hz	水壓	0.03Mpa-1MPa
消耗電力	220W	重量	18kg
額定乾衣洗滌容量	2.2kg	洗衣方式	新水流
額定脫水容量	2.2kg	標準使用水量	72L
外觀尺寸(寬X高X深)	438x438x695	脫水方式	離心脫水